

3943

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגור עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.  
 החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 5031, במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.  
 ד' באלול התשס"ב (12 באוגוסט 2002)  
 (חמ 3-41)

דרור שטרם  
 הממונה על הגבלים עסקיים

### הורעה על פטור מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום ל' באלול התשס"ב (8 באוגוסט 2002), החלטתי לפטור את הצדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו כלהלן:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
זרקס ישראל בע"מ איי.אס.אר. ברק טכנולוגיות בע"מ	הסכמי זכויות למכירת מכונות צילום משרדיות מתוצרת זרקס	מכונות צילום

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגור עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.  
 החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 3995, במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.  
 ד' באלול התשס"ב (12 באוגוסט 2002)  
 (חמ 3-41)

דרור שטרם  
 הממונה על הגבלים עסקיים

ס"ח התשמ"ח, עמ' 128.

### הורעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום כ"ו באב התשס"ב (4 באוגוסט 2002), החלטתי לפטור בתנאים את הצדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו כלהלן:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
צים חברת השיט הישראלית בע"מ (להלן - צים) אחים סקאל בע"מ ליס בע"מ (להלן - ליס)	התחייבות לרכישת צידה לאניות והובלת מטענים	צידה לאניות והובלת מטענים

פטור זה ניתן בתנאים שענינם הגבלת צים לרכישת הספקה לאניותיה מליס, והגבלת אחים עופר לרכישת הספקה לאניותיהם מליס לסכום שנדג עד לעסקת המיזוג.  
 בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגור עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.  
 החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 4937, במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.  
 כ"ט באב התשס"ב (7 באוגוסט 2002)  
 (חמ 3-41)

דרור שטרם  
 הממונה על הגבלים עסקיים

ס"ח התשמ"ח, עמ' 128.



רשות ההגבלים העסקיים

12.8.02 ירושלים  
3995 פט-

לכבוד

גב' עליזה רוזן

הממונה על חקיקת משנה

משרד המשפטים

רחוב צאלאח א-דין

ירושלים

הנדון: הודעה בעניין פטורים מאישור הסדרים כובלים לפרסום ברשומות

מצ"ב הודעה על פטורים מאישור הסדרים כובלים לפרסום ברשומות, לפי סעיף 14 (ג) לחוק  
ההגבלים העסקיים התשמ"ח – 1988.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמו, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים

העתק: כבוד אב בית הדין להגבלים עסקיים

77



## רשות ההגבלים העסקיים

הודעה על פטור מאישור הסדר כובל

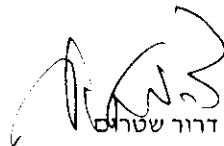
לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988<sup>1</sup>, אני מודיע כי ביום ל' באב תשס"ב ( 8 באוגוסט 2002), החלטתי לפטור את הצדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו כלהלן:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
זרוקס ישראל בע"מ איי.אס. אר. ברק טכנולוגיות בע"מ	הסכמי זכויות למכירת מכונות צילום משרדיות מתוצרת זרוקס	מכונות צילום

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון בתיקי הפטור לעיון הציבור מספר 3995 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רחוב כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.



דור שטרס

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ד' באלול תשס"ב

12 באוגוסט 2002

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128



## רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, ל' באב תשס"ב

8 באוגוסט 2002

פטור : 3995

בפקס :

03-6087716

לכבוד

עו"ד ברי לבנפלד

משרד עו"ד יגאל ארנון ושות', עו"ד

רח' דניאל פריש 3

תל-אביב

**הנדון : החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל בין – זרוקס ישראל בע"מ –**

**איי.אס.אר. ברק טכנולוגיות בע"מ**

הנני מתכבדת להעביר אליכם את החלטת הממונה על הגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק  
ההגבלים העסקיים התשמ"ח 1988-, בדבר מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר  
כובל שבין הצדדים בנדון.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה זיב, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים



## רשות ההגבלים העסקיים

### החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 בדבר מתן פטור מאישור בית הדין להסדר כובל בין זירוקס ישראל בע"מ לבין זכייני הפצה של מכונות צילום

#### 1. פתח דבר

ביום 15 באוגוסט 2000 הונחה על שולחני בקשתה של חברת זירוקס ישראל בע"מ (להלן: "זירוקס ישראל" או "החברה") לקבלת פטור מאישורו של בית הדין להגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988 (להלן: "חוק ההגבלים העסקיים"). הדיון בבקשה ידע דחיות רבות שעילתן בבקשות הצדדים לפטור ורק לאחר מתן התראה כי התיק יסגר בגין חוסר מעש – הושלם הטיעון השלם והחלטתי זו יצאה לדרכה.

עניינה של בקשת הפטור – הסכמי הפצה בין זירוקס ישראל לבין 5 זכיינים שונים.<sup>1</sup> ההסכמים מסדירים את פעילות הזכיינים כמפיצים בלעדיים של מכונות צילום משרדיות מתוצרת Xerox על פי חלוקה טריטוריאלית (להלן: "ההסכמים").

לאחר שבחנתי את ההסכמים ואת הכבילות המצויות בהם, כמו גם את השפעתם האפשרית על התחרות בשווקים הרלוונטיים ולאחר שנועצתי בועדה לפטורים ולמיזוגים, שוכנעתי כי אין הכבילות מגבילות את התחרות בחלק ניכר מהשוק המושפע מן ההסכמים, כי עיקרם של ההסכמים אינו בהפחתת התחרות או במניעתה וכי אין בהם כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרם. מטעמים אלו ראויים ההסכמים לפטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים.

#### 2. הצדדים

זירוקס ישראל היא חברה פרטית בבעלותה המלאה של חברת Xerox Corp. הבינלאומית.

<sup>1</sup> הסכם בין זירוקס לבין חברת איי.אס.אר ברק טכנולוגיות בע"מ מיום 10 באוגוסט 2000 והסכמים נוספים שנחתמו לאחר הגשת בקשת הפטור: הסכם בין זירוקס לבין חברת אינפו טופ בע"מ מיום 18 בספטמבר 2000, הסכם בין זירוקס לבין עם דוט טכנולוגיות משרד דיגיטליות בע"מ מיום 10 בינואר 2002, הסכם בין זירוקס לבין זירוסוניק פתרונות דיגיטליים בע"מ מיום 3 ביולי 2001 והסכם בין זירוקס לבין אס. איקס. אס. פתרונות דיגיטליים (ת"א והדרום) בע"מ מיום 23 בנובמבר 2000.

הזכיינים הם החברות: אינפו – טופ בע"מ, איי. אס. אר. ברק טכנולוגיות בע"מ, דוט טכנולוגיות דיגיטליות בע"מ, זירוסוניק פתרונות דיגיטליים בע"מ וחברת אס. איקס. אס. פתרונות דיגיטליים (ת"א והדרום) בע"מ. הצדדים ציינו בפני כי עובר להסכמים לא התחרו הזכיינים בזירוקס ישראל ועל יסוד זה ניתנת החלטת.

### 3. ההסכמים

ההסכמים שהונחו לפני מסדירים את פעילות הזכיינים כמפצים בלעדיים של מכונות צילום משרדיות מתוצרת Xerox ("המוצרים"), בטריטוריה מוגדרת (לכל זכין אחת מחמש הטריטוריות המפורטות בנספחים להסכמים). ההסכמים מגדירים את סוג המוצרים אותם מורשים הזכיינים למכור והתחייבויות שונות של הזכיינים שעניין אופן ביצוע ההפצה. כן כוללים ההסכמים, הוראות שעניין זכות שימוש הזכיינים בסימן המסחר "XEROX", והדרכות שיקבלו הזכיינים מהחברה בנושאים שונים (לרבות בנושאי תפעול, מכירות ופעילות עסקית מולה). תוקף ההסכמים – שנה אחת והם ניתנים להארכה אוטומטית בכל פעם לשנה אחת נוספת.

### 4. הכבילות

1. הזכיינים מתחייבים שלא להפיץ מוצרים מתוצרת המתחרה בזו של Xerox.
2. הזכיינים מתחייבים להימנע מהפצת המוצרים ללקוחות הכלולים ברשימת ההחרגות (כמפורט בנספח להסכמים),<sup>2</sup> אשר להם תמשיך זירוקס ישראל לשווק באופן ישיר.<sup>3</sup>
3. הזכיינים מתחייבים להימנע משידול לקוחות ומהצעות מכירת ציוד ומתן שירות מחוץ לטריטוריה הנקובה בהסכם עימם. כן מתחייבים הזכיינים להימנע מלהפיץ את המוצרים בטריטוריה שהוקצתה על ידי זירוקס ישראל לזכיינים אחרים.<sup>4</sup> עם זאת התחייבה בפני זירוקס ישראל כי הזכיינים אינם מנועים מלהפיץ את המוצרים ללקוחות מחוץ לטריטוריה במקרים של עסקאות אקראי פסיביות הנובעות מפעילות בלתי יזומה של הזכיינים.<sup>5</sup>
4. תניית אי תחרות, לפיה כל עוד הזכיינים מפצים את מוצרי Xerox בישראל ובמשך 12 חודשים לאחר מכן, לא יעסקו, במישרין או בעקיפין, בכל שטח מדינת ישראל בעסק המתחרה בזירוקס ישראל.

<sup>2</sup> הרשימה כוללת, בין היתר, לקוחות מוסדיים כגון בית-חולים ומוסדות חינוך, וכן לקוחות נוספים מתחומי התעשייה, המחשבים, רשתות השיווק הקמעונאיות, ראיית החשבון, עריכת הדין, הביטוח וההשקעות.

<sup>3</sup> סעיף 1.4 (ב) להסכמים.

<sup>4</sup> סעיף 1.4 להסכמים.

<sup>5</sup> על פי מנגנון הפיצוי הקבוע בסעיף 14 להסכמים, מתחייב כל זכין, ליתן פיצוי בשיעור של 50% מהרווח הגולמי שהופק במכירה האקראית, לזכין לו הוקצתה הטריטוריה בה ממוקם המשתמש הסופי. מנגנון זה יוצר תמריץ שלילי למכירה פסיבית.

## 5. השפעת ההסכמים על התחרות

התחום הרלבנטי הוא מכונות הצילום בישראל. תחום זה נחלק לשלושה שווקים מרכזיים, הנבדלים זה מזה בסוגי לקוחות השונים בדרישותיהם: הבדלים במהירות הצילום הנדרשת, בהיות המכונות אנלוגיות או דיגיטליות ובאיכות הצילום. שווקים אלה הם:

- א. שוק מכונות הצילום המשרדיות.
- ב. שוק מכונות הצילום הביתיות.
- ג. שוק הלקוחות המיוחדים - מכונות צילום המסופקות במסגרת חבילה הכוללת שירותי אפיון והתאמה מיוחדים וציוד היקפי נילוה הכולל פקסים, מחשבים ומדפסות.

על פי המידע שהציגה בפני החברה,<sup>6</sup> לזירוקס ישראל נתח שוק של כ- 2.7% בשוק מכונות הצילום בכללותו. שוק מכונות הצילום מאופיין בתחרות רבה ובריבוי מתחרים ביניהם חברות: גסטטר (המייצגת את מותגי גסטטר), המפעיל (המייצגת את מותגי Ricoh ו-Toshiba), קרט (המייצגת את מותגי Canon ו-Minolta), טכנורלקו (המייצגת את מותגי Sharp) ואחרים. בשוק מכונות הצילום המשרדיות – נשוא ההסכמים שלפני, לזירוקס נתח שוק של כ- 2.5%.

הסכמי הזכויות שהובאו בפני, מכילים כבילות כמשמעותן בסעיף 2 לחוק, הן באשר לסוג הנכסים שבעסק כאמור בסעיף 2(ב)(4) - חיוב הזכיון לא לעסוק במכירת מוצרים המתחרים ב-Xerox והן באשר לחלוקת השוק כאמור בסעיף 2(ב)(3) - חלוקה גיאוגרפית וחלוקה על פי סוג לקוחות.

כבילות שעניינן בלעדיות הדדית פטורות מהוראות סעיף 2 לחוק מכוח סעיף 6(3). בהסכמים שהונחו לפני לא מתקיימות דרישות סעיף 6(3) בין היתר, משום שהבלעדיות הטריטוריאלית מסויגת לגבי לקוחות ספציפיים.

### הסכמי זכויות גיאוגרפיים בלעדיים

מתן בלעדיות גיאוגרפית בהסכמי הזכויות שהובאו בפני מעלה חשש לכאורה לפגיעה בתחרות התוך - מותגית בין מוצריה של Xerox לבין עצמם – intrabrand competition. מידת ההשפעה של ההסדר על התחרות, היא בין היתר פועל יוצא של נתחי השוק בשווקים הרלבנטיים, הן של הצדדים להסדר והן של אחרים הפועלים באותם שווקים. כאשר נתחי השוק של המעורבים בהסדר קטנים, כפי שבענייננו, השפעת ההסדר על הפגיעה בתחרות צפויה בדרך כלל להיות קטנה יחסית.

<sup>6</sup> מחקר שוק שנערך על ידי חברת IDC.

עובר למינוי הזכיינים מיקדה Xerox את פעולות השיווק שלה בשיווק מכונות דפוס תעשייתיות לשוק הלקוחות המיוחדים ובכללו לשוק המוסדי<sup>7</sup> ולא פעלה בתחום מכונות הצילום המשרדיות והביתיות באמצעות מפיצים עצמאיים.

החברה ציינה בפני כי הקמת מערך זכיינים בתחום מכונות הצילום המשרדיות ומתן בלעדיות גיאוגרפית לאותם זכיינים נועדו לסייע לחברה לחדור לשוק מכונות הצילום המשרדיות המקומי תוך עידוד התחרות הבין מותגית - interbrand בין Xerox לבין מתחריה. מתן בלעדיות גיאוגרפית וביטול החשש מהנאת חנם של הזכיינים השונים על מאמצי השיווק של הזכיינים האחרים בטריטוריה שהוקצתה להם תגדיל את תמריציהם של זכייני זירוקס ישראל להשקיע בקידום מכירות המותג וסופה בקידום התחרות הבין - מותגית ובהחדרת מותגי זירוקס לשוק המשרדי.<sup>8</sup> לאור נתח השוק הקטן של זירוקס בתחום מכונות הצילום המשרדיות והתקיימות הרציונאל של עידוד התחרות הבין - מותגית מצאתי כי אין במתן הבלעדיות הגיאוגרפית משום פגיעה משמעותית בתחרות.

### האיסור על מכירה פסיבית

סעיף 1.4 להסכמים אוסר על הזכיינים לשדל לקוחות ולהציע למכירה ציוד מחוץ לטריטוריה שהוקצתה להם על ידי זירוקס ישראל. בנוסף קובע סעיף 14 מנגנון פיצוי לזכיינים עבור מכירה אקראית ללקוחות שמקורם בטריטוריות שהוקצו להם, בשיעור של 50% מהרווח הגולמי שהופק במכירה. תכופות משמש מנגנון הפיצוי על מכירת אקראי כפלטפורמה לתאום מחירים בין הזכיינים השונים ולשמירה על רמת מחירים גבוהה בשוק בכללותו. החשש התחרותי הוא כי קביעת שיעור פיצוי גבוה, תפחית את תמריצי הזכיין להתחרות במחיר שגובים הזכיינים האחרים בכל הקשור למכירה פסיבית. מטרת הכבילה, כפי שטענו בפני הצדדים, מניעת הנאת חנם של הזכיינים השונים על מאמצי השיווק של זכיינים אחרים, בנסיבות, בקשת הפטור שלפני, נוכח נתח השוק הקטן של זירוקס בשוק מכונות הצילום המשרדיות, מצאתי כי אין בכבילה משום פגיעה משמעותית בתחרות.

### החרגת לקוחות

ככלל, לא תאושר או תופטר תנייה המחלקת את הלקוחות בין יצרן למשווק אלא במקרים חריגים. החברה ציינה בפני כי מטרת הכבילה היא למנוע מצב בו ירכשו לקוחות את הרכיבים הנקובים בהצעת המחיר של זירוקס ישראל, מהזכיינים אשר לא נשאו בעלויות השיווק, במחיר זול יותר. תרחיש זה, עלול לגישתה של החברה להפחית את כדאיות ההשקעה במאמצי השיווק המיוחדים המופנים לפלח לקוחות זה, וסופה שתפגע התחרות הבין מותגית בין Xerox

<sup>7</sup> כגון בתי-דפוס ובנקים.

<sup>8</sup> על ההשפעות החיוביות של הסכמי בלעדיות על התחרות הבין מותגית עמד הממונה על הגבלים עסקיים דאז – ד"ר טרובוביץ' בעניין קרטון גלי. הסדרים כובלים בין יצרני אריזות מקרטון גלי – קביעה לפי סעיף 43 (הגבלים עסקיים – החלטות הממונה ופסקי דין, הוצאת ועד מחוז תל – אביב, כרך ב' עמ' 77); 1995, הגבלים עסקיים 3001361.



למתחרותיה בשוק הלקוחות המיוחדים, כאשר זירוקס ישראל לא תוכל להציע מחירים אטרקטיביים במיוחד.

במקרה זה הבאתי בחשבון כי מדובר ברשימת לקוחות עימם היו לזירוקס ישראל קשרי עבודה עובר להתקשרותה בהסכמי הזכיינות. החברה מעוניינת להמשיך ולשווק ישירות, שלא באמצעות זכיינה, לאותם לקוחות מיוחדים הזקוקים לפתרונות כוללים. לאור האמור לעיל, מצאתי כי אין בכבילה משום פגיעה משמעותית בתחרות.

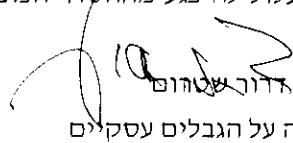
### תניית אי תחרות

על פי ההסכמים שבפני מתחייבים זכייני זירוקס ישראל שלא להפיץ מוצרים המתחרים ב-Xerox בתחומי מדינת ישראל, במהלך תקופת ההסכמים ושנה מיום סיום יחסי הזכיינות. זירוקס ישראל טענה בפניי, כי תניית אי התחרות נחוצה לשם הגנה על סודותיה המסחריים. זאת כיוון שהחברה עתידה להשקיע משאבים בסיוע לזכיינים באמצעות מתן הלוואות והדרכות ולאור העובדה שהזכיינים עתידים להיחשף לסודותיה המסחריים של החברה הכוללים שיטות עבודה ושיווק ורשימת לקוחות. נוכח הצורך בהגנה על סודותיה המסחריים של זירוקס ישראל, נתח השוק שלה ומשכה של תניית אי התחרות, מצאתי כי אין בכבילה כדי לפגוע פגיעה של ממש בשוק.

בנסיבות כל האמור לעיל, שוכנעתי כי ההסכם על כבילותיו, אינו מגביל את התחרות בחלק ניכר מהשוק המושפע, כי עיקרו של ההסכם אינו בהפחתת תחרות או במניעתה וכי אין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו.

### **6. סוף דבר**

לאחר שנועצתי בועדה לפטורים ומיזוגים, ראיתי לנכון להשתמש בסמכות הנתונה לי בסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים ולהעניק את הפטור המבוקש. בהתאם לסעיף 15(א) לחוק ההגבלים העסקיים נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

  
ד"ר שמעון בר

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ל' באב תשס"ב

8 באוגוסט 2002



רשות ההגבלים העסקיים  
הועדה לפטורים ולמיזוגים  
החלטות

מועד הדיון: 18.7.02 בשעה: 12:00

מניעות: רן קרול מנוע בפטור 4218 אלתא תעשיות – רפאל רשות פיתוח

בקשות מיזוג

בפני חברי הועדה הוצגו בקשות המיזוג וחוות הדעת של המחלקה הכלכלית בבקשות המיזוג כלהלן:

מספר	מסלול טיפול	מועד קבלה	מועד קובע	הצדדים למיזוג	כלכלן
4964		5.6.02	11.7.02 21.7.02	מחלבות יטבתה ע"ש אורי חורזו ז"ל בע"מ גניר (1992) בע"מ	בועז
4978		19.6.02	19.7.02	תדיראן – אמפא שיווק ושירות בע"מ אלקטרו ויסטה בע"מ דג אל חברה למסחר בע"מ שרותי חשמל ואלקטרוניקה אויס בע"מ	טליה מ.
4995		27.6.02	27.7.02	סופר אמאיל בע"מ אס.פי.אל. תוכנה אחזקות (2001) בע"מ	שירלי
2157			ביטול תנאים	אשטרום תעשיות בע"מ כלל תעשיות ופיתוח (1977) בע"מ מבטח שמיר אחזקות בע"מ	דודי
5000				אמקול חברה לתעשייה והנדסה בע"מ טרקטורים וציוד (איי.טי.אי) בע"מ	ליאת

החלטותמזג 4964: מחלבות יטבתה – גניר

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג כאמור בחוות הדעת של המחלקה הכלכלית. אישור המיזוג כולל את האופציה כמפורט בהסכם המיזוג מיום 14 במאי 2002.

מיזוג 4978: תדיראן – אמפא שיווק ושירות בע"מ - אלקטרו ויסטה בע"מ - דג אל חברה למסחר בע"מ - שרותי חשמל ואלקטרוניקה אויס בע"מ

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג כאמור בחוות הדעת של המחלקה הכלכלית.

4995 מזג: סופר אמאיל – אס.פי.אל. תוכנה אחזקות

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג כאמור בחוות הדעת של המחלקה הכלכלית.

2157: אשטרום תעשיות – כלל תעשיות ופיתוח – מבטח שמיר אחזקות

חברי הועדה ממליצים לאשר את ביטול התנאים כפי שנקבעו בהסכם הפשרה בבית הדין להגבלים עסקיים, כאמור בחוות הדעת.

מזג 5000: אמקול חברה לתעשייה והנדסה – טרקטורים וציוד

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג כאמור בחוות הדעת של המחלקה הכלכלית.

בקשות פטורבפני חברי הועדה הוצגו בקשות הפטור וטיוטא של החלטות הממונה בבקשות הפטור כלהלן:

מס' תיק	מועד קבלת הבקשה	מידע נוסף	המועד הקובע	הצדדים	בטיפול	הנכס / השירות
4218	3.12.00		<u>3.3.01</u>	אלתא תעשיות אלקטרוניות בע"מ רפאל רשות פיתוח אמצעי לחימה	ניבה	פיתוח וייצור משותפים של רכיבים
4877	28.2.02		<u>30.5.02</u>	פועלים שוקי הון – בנק להשקעות בע"מ אי.בי.אי. חיתום והשקעות (1993) בע"מ (לרבות חברות בנות בבעלות ושליטה מלאות שלה)	טלי	הסכם אי תחרות בתחום חיתום, ניהול וריכוז הנפקות ניירות ערך וגיוסי הון בישראל
3995				זירוקס ישראל בע"מ זכייני ומפעלי מכונות צילום	אורית	הסכמי הפצה רלוונטיים של חלוקה טריטוריאלית

החלטות

**פטור 4218: אלתא תעשיות אלקטרונייות - רפאל רשות פיתוח אמצעי לחימה**  
חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת הפטור כאמור בטיוטא של החלטת הממונה.

**פטור 4877: פועלים שוקי הון – בנק להשקעות – אי.בי.אי. חיתום והשקעות**  
חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת הפטור כאמור בטיוטא של החלטת הממונה.  
אישור הפטור יעוכב עד למתן ההחלטה בבקשת המיזוג בנדון.

**פטור 3995: זירוקס ישראל בע"מ - זכייני הפצה של מכוונות צילום**  
חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת הפטור כאמור בטיוטא של החלטת הממונה.

118

## בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לס' 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית הדין, הסדר כובל שפרטיו כדלקמן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור:

שם: זרוקס ישראל בע"מ (לשעבר חברת "אל-דף" בע"מ) ח.פ. 51-187370-5 (להלן - "זרוקס ישראל" או "החברה"). (חברת זרוקס ישראל בע"מ הינה חברה בבעלות מלאה של חברת Xerox הבינלאומית).

מען: רח' קהילת ונציה 10 תל-אביב 61241

מען למסירת מסמכים:

עו"ד עזרא בריס ו/או עו"ד ברי לבנפלד

משרד עו"ד יגאל ארנון ושות'

רח' דניאל פריש 3 תל-אביב

טל': 03-6087835 פקס: 03-6087716

2. הצדדים האחרים להסדר:

שם: איי.אס.אר. ברק טכנולוגיות בע"מ ח.פ. 512977034

מען: שד' אילון 39 שוהם.

(הערה - זרוקס ישראל עתידה לחתום על הסכם זכיינות עם עוד כ- 4 זכיינים נוספים. בימים אלה מנהלת זרוקס ישראל מו"מ עם הזכיינים הפוטנציאליים הנוספים).

3. צורת ההסדר

הסכם בכתב, שהעתקו (על נספחיו), מצורף לבקשה זו.

4. נעשה ההסדר בכתב - תיאור המסמכים הקובעים אותו ואלה הנוגעים לו:

1. הסכמי זכיינות נפרדים (על נספחיהם) בין זרוקס ישראל לבין 5 זכיינים.

2. בד בבד עם חתימת הסכמי הזכיינות, תחתום זרוקס ישראל עם כל זכיין על הסכם הלוואה אשר עותק ממנו מצ"ב.

5. הנכס או השירות נושא ההסדר:

מכירת מכונות צילום משרדיות מתוצרת זרוקס.

6. מהות הכבילה ופרטים עליה:

1. מתן בלעדיות הדדית טריטוריאלית למכירת מכונות צילום, תוך מתן אפשרות לזרוקס ישראל למכור ללקוחות מוסדיים המצויים בטריטוריה של הזכיינים. (סעיפים 1.4, 2.8, 6.1 ו-14 להסכם)
2. התחייבות הזכייין להימנע מתיפוש לקוחות והצעת ציוד ללקוחות הנמצאים מחוץ לטריטוריה (סעיף 1.4(א) וסעיף 14 להסכם).
3. התחייבות הזכייין לאי תחרות במהלך תקופת הזיכיון ובמשך 12 חודשים לאחר סיומו (סעיף 13.3 להסכם)

7. תקופת ההסדר הכובל:

תוקף ההסכם לשנה אחת עם הארכה אוטומטית לשנה נוספת בכל פעם.

8. הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית הדין:

1. מבוא - חברת זרוקס ישראל בע"מ הינה חברה בבעלות מלאה של חברת Xerox הבינלאומית. נוכח חלקה המזערי של זירוקס בשוק המקומי של מכונות הצילום המשרדיות, ובהתאם למדיניותה העולמית של Xerox, החליטה החברה להקים מערך של זכיינים בארץ להפצת מכונות צילום משרדיות מתוצרתה. כל זכייין עתיד לקבל בלעדיות לשיווק מכונות צילום משרדיות של זרוקס בטריטוריה מוגדרת. לדעת החברה מבנה זה של זכיינות נחוץ לה על מנת לאפשר לה לחדור לפלח שוק זה הנשלט על ידי מספר יצרנים דומיננטים. מבנה זה יאפשר גם לזכיינים להשקיע ממרצם וממונם בהחדרת מוצרי זרוקס בטריטוריה שלהם. בד בבד עם חתימת הסכמי הזכיינות, עתידים הצדדים לחתום על הסכם הלוואה על פיו תלווה החברה לזכיינים סכומי כסף וזאת כנגד איגרות חוב הניתנות להמרה למניות בחברות של הזכיינים.

יודגש, כי גם לפי הנוסח המצומצם של סעיף 14 הקודם, ניתנו בעבר פטורים להסדרים כובלים בנסיבות דומות (בענין זה ראה למשל: **חברת דובק בע"מ - הקמת מערך הפצה חדש - החלטה בענין פטור מהסדר כובל**; 1995 **הגבלים עסקיים** 3001367 בעמ' 4-5 להחלטה, שם ניתן פטור בנסיבות בהם קבעה דובק אזורי הפצה בלעדיים, אך במקביל המשיכה דובק למכור לרשתות השיווק, לשירות בתי הסוהר ולשני סוכנים נוספים).

תנאי סעיף 14 לחוק ההגבלים: כפי שיפורט להלן, הכבילות עומדות בתנאים המפורטים בסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים לקבלת פטור מהחובה לקבלת אישור בית הדין להסדר כובל: הכבילות שבהסדר אינן מגבילות את התחרות בחלק ניכר של השוק המושפע מן ההסדר, או אין בהן כדי לפגוע פגיעה של ממש בתחרות בשוק האמור, ואין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו.

2. נתח השוק המצוי בידי זרוקס ישראל הינו מזערי - על פי הערכת החברה חלקם של מוצרי זרוקס בתחום הכולל של מכונות צילום הינו כ-2% בלבד. נתון זה תואם את המחקר העצמאי של חברת infoSource ביחס לשנת 1999 לפיה חלקה של זרוקס בשוק הישראלי של מכונות הצילום הינו מיזערי ועומד על 2.3% בלבד. (ראה הטבלה המצ"ב כנספח א').

יצוין עוד, כי מכונות הצילום אשר ישווקו באמצעות הזכיינים הינם לשוק המשרדי [להבדיל מהשוק המוסדי, המתייחס ככלל למכונות עם מהירות צילום של יותר מ-100 צילומים לדקה (cpm)], כך שלמעשה חלקה של זרוקס בשוק המשרדי הינו קטן עוד יותר. (השווה להחלטה בענין טכנוטייר בע"מ - ניס ושניר ייעוץ שיווק וייבוא בע"מ - החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העיסקיים - מיום 21.5.00 (תיק פטור 3032). שם לחברת טכנוטייר היה נתח שוק הנמוך מ-20% ונקבע כי לאף אחד מן הצדדים "אין כח שוק ואף לא נתח שוק משמעותי" (שם בסעיף 3 להחלטה).

3. ענף המכירות של מכונות צילום נשלט על ידי יצרנים דומיננטיים - מתוך הנתונים של infoSource ניתן לראות עוד כי קיימים בשוק גופים דומיננטיים אשר להם נוכחות רבה בשוק. כך למשל, ניתן לראות כי למוצרי Ricoh יש כ-37.8% מהשוק הכולל (אם לא למעלה מכך), ולחברת Sharp יש כ-14.2% מהשוק הכולל. (השווה פילסבורי ישראל בע"מ, אומני תעשיות פיצה בע"מ - החלטה בדבר מתן פטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העיסקיים, 1998 הגבלים עסקיים 3001695 פסקה 4 ואילך; להלן - "ההחלטה בענין פילסבורי ישראל").

למעשה ניתן לראות על פי הדירוג של infoSource כי מתוך 10 יצרנים בארץ חברת זרוקס ממוקמת במקום העשירי !

יתירה מזו, על פי טבלת השוואה בין נתוני שנת 1999 לנתוני שנת 1998 שנערך על ידי חברת infoSource ניתן לראות כי נתח השוק של חברת זרוקס נמצא במגמת ירידה (3.6% בשנת '98 לעומת 2.3% בשנת '99) בעוד שנתח השוק של חברת Ricoh למשל עלה מ-24.6% בשנת '98 ל-37.8% בשנת '99 (ראה הטבלה המצ"ב כנספח ב').

4. רשימת ההחרגות מתייחסת לשוק אחר לגמרי - רשימת ההחרגות הנוכרת בהסכם מתייחסת לקטגוריה עצמאית של גופים מוסדיים גדולים כגון בנקים ובתי דפוס, צה"ל, חברות הביטוח וכיו"ב. קטגוריה זו נבדלת לחלוטין מהשוק בו עתידים הזכיינים לפעול, שכן הצרכים של גופים אלה הינם ייחודים דבר המצריך טיפול מיוחד ומומחיות מיוחדת. כך למשל במרבית הגופים האלה יש צורך לאפיין תחילה את הדרישות הספציפיות של אותו גוף ו/או אותו מוסד. לשם כך מגיעים ארצה המומחים הבינלאומיים של Xerox ומכינים דו"ח מפורט ונרחב ביחס לאיפיון הדרישות והמפרטים, וממילא הכנת הצעות המחיר לגופים אלה כרוכה בעלויות רבות. גם המכונות הנמכרות לגופים אלה הינן בדרך

כלל יקרות יותר ומשוכללות יותר. באופן דומה הטיפול והשירות בגופים אלה מצריכים טיפול מיוחד ומומחיות מיוחדת שאינה מצוייה בידי הזכיינים. (זאת במאובחן מהעובדות בענין ברמן נ' ניקוטורן ה"פ 269/97 (תל-אביב), ששם לא נראה שהיה בסיס ענייני להבדיל בין הסיגריות שהופצו באמצעות הסיטונאי, לבין הסיגריות שהופצו ישירות על ידי סוכני אלישר) (לענין החרגה ביחס לרשימת לקוחות - השווה לענין עמיר מוצרי נייר עמיר שותפות מוגבלת, גורי יבוא והפצה - פטור, הודעות הרשות מיום 29.5.00. שם ניתנה בלעדיות ביחס לטריטוריה, אך בה בעת נקבע בהסכם חריג ביחס ללקוחות מסויימים המפורטים בהסכם, וראה במיוחד החלטה הנזכרת לעיל בענין חברת דובק בע"מ - הקמת מערך הפצה חדש - החלטה בענין פטור מהסדר כובל; 1995 הגבלים עסקיים 3001367 בעמ' 4-5 להחלטה, שם ניתן פטור בנסיבות בהם קבעה דובק אזורי הפצה בלעדיים, אך במקביל המשיכה דובק למכור לרשתות השיווק, לשירות בתי הסוהר ולשני סוכנים נוספים. והשווה עו"ד לע"א 1432/90 לה ז'באנו - בגט תעשיות לחם בע"מ נ' רם און, מפי כב' הנשיא דאז שמגר; 1994 הגבלים עסקיים 3001511).

5. החלטה של ה-Commission of the European Communities ביחס להסכם הזכיינות של Xerox באנגליה - בענין זה ראוי להפנות החלטה שניתנה על ידי ה-Commission of the European Communities (Notification of 15.10.91) (עותק ההחלטה מצ"ב כנספת ג') ביחס לנוסח הסכם הזכיינות של זרוקס באנגליה, אשר נוסחה תואם את הנוסח הסטנדרטי של הסכמי זרוקס בעולם, ואף תואם את הנוסח הסכם הזכיינות המוצע בבקשה זו בישראל. ההחלטה מתייחסת בין היתר לרשימת ההחרגה של לקוחות מתוך הסכם הזכיינות, ובה נקבע כי לאור אופיים של הלקוחות הנמצאים ברשימת ההחרגה (key account list), הדורשים גישה מיוחדת (integrated approach) ושירות מקיף ומיוחד (comprehensive service) ומאמץ תכנוני מיוחד (intellectual effort), מדובר למעשה בשוק שונה מזה שאליו מתייחס הסכם הזכיינות:

"It follows, however, from the information supplied on the Commission's request that the aforementioned percentage does not take into account the fact that numerous companies being on the key account list deal with Rank Xerox on a different market than the market relating to the concessionaire agreement. This is the case in respect of those customers whose needs require an integrated approach to document management. Indeed this market includes supply of materials, but only as one part of a comprehensive service supplied by Rank Xerox which consists also of intellectual effort to provide for an approach to satisfy the client's requirements. A task that the concessionaire' as conceived by the agreement, will be unable to fulfil...Thus the real figure will be sufficiently below 15% so as to allow the agreement to be considered to



respect the requirements of a clear vertical sharing of tasks on the distribution level." (ההדגשות אינן במקור)

6. מטרת הכבילות הינה לקידום החדרת מוצרי זרוקס ולכך תהיה השפעה חיובית על התחרות בין המותגים (Inter-brand competition). - הוראותיהם של סעיפי הכבילה הינה לאפשר את החדרתם של מוצרי זרוקס וזאת באמצעות הקמת מערך זכיינות על ידי זכיינים חדשים אשר לא פעלו בתחום זה עד כה. למערך זכיינות זה תהיה למעשה השפעה חיובית על התחרות בין מוצרי זרוקס למוצרים האחרים הדומיננטיים בשוק. בענין זה יפים הדברים אשר צוטטו בהחלטת כב' הממונה בענין **פילסבורי ישראל בע"מ הנ"ל**:

"[V]ertical restraints in distribution agreements often do not limit inter-brand competition at all - indeed they may increase it. For example, a producer may confer upon a retailer immunity from intra-brand competition (that is to say from its own products) by agreeing not to sell to anyone in the territory. As a result the retailer may promote that producer's goods with greater skill and enthusiasm than would otherwise have been the case, and the result may be to intensify the competition between those goods and competing goods and produced by other manufacturers. When an agreement restricts intra-brand competition but increases inter-brand competition it could be argued that it does not 'restrict' competition at all when considered in the overall market context".

(Whish, **Competition Law**, Butterworth's, 3<sup>rd</sup> ed. (1993), p. 536).

(והשווה עוד לפסק הדין של בית הדין להגבלים עיסקיים בענין ערר 1/97 **איסכור שירותי פלדה בע"מ נ' הממונה על הגבלים עיסקיים**; 1997 **הגבלים עיסקיים** 3002667 (סעיפים 12 ו-13 לפסק הדין).

7. עובר להסכם הזכיינים אינם מתחרים בפועל או בכח של זרוקס - הזכיינים המיועדים הינם חדשים בשוק הנדון ואינם פועלים כיום כגופים המתחרים בפועל או בכוח בזרוקס. (השווה **טכנוטייר בע"מ - נייס שניר - ייעוץ שיווק ויבוא בע"מ - החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים בדבר מתן פטור מהסדר כובל מיום 21.5.2000**, תיק פטור 3032, סעיף 2 להחלטה: "עובר להסכם לא היתה נייס שניר מתחרה בפועל או בכוח של טכנוטייר...") ובהמשך שם: "כבילה זו עומדת בתנאי סעיף 14 לחוק, בעיקרו של דבר, אין בתניית הבלעדיות שינוי לרעה לעומת המצב שקדם להסדר". (והשווה גם להחלטה בענין **פילסבורי ישראל בע"מ הנזכר לעיל**. שם ניתן פטור על אף שהתחייבותה של "אומני" למכור רק גלידת "האגן-דאז" חסמה בפני יצרני הגלידה האחרים צינור הפצה, ואילו במקרה שלנו אין מדובר על חסימת צינור הפצה קיים או פוטנציאלי).

8. כבילת אי-התחרות - כעולה מהסכם הזכיינות ומהסכם ההלוואה, עתידה זרוקס להשקיע משאבים בסיוע לזכיינים בהקמת חברותיהם (מתן הלוואות, הדרכה וכו'), ובנוסף לחשוף את הזכיינים לסודות מסחריים (כגון: שיטות עבודה ושיווק, רשימת לקוחות וכו'). כבילת אי-התחרות הינה נחוצה להגנת אינטרס לגיטימי ויאפשר עבודה פתוחה ואמינה בין החברה לזכייניה, ללא החשש שהזכייין יעשה שימוש במידע זה כנגד החברה. תקופת ההגבלה (במהלך הזכיון ול-12 חודשים לאחריו) הינה סבירה, ואין בה כדי להגביל את התחרות בחלק ניכר של השוק ואין בה כדי לפגוע פגיעה של ממש בשוק האמור.

אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

תאריך 31/7/00 שם אילן פלס חתימה וחותמת Xerox Israel Ltd.  
יילן כהן